

Contract No. HY/2018/08

Central Kowloon Route – Central Tunnel (CKR-CT)

June 2020

CT – Tunnel Boring Machine (TBM) Naming Competition

CKR-CT Project is now launching the “TBM Naming Competition” to call for the TBM name.

In view of the recent Novel Coronavirus disease, the deadline of the " TBM Naming Competition" will be extended to **17 July 2020**. Winners will be notified individually.

Eligibility

- Each participant can submit ONE entry form;
- Entries should be submitted:
 - By email: pro.ct@ckr-ct.com
 - By fax to 3551 9299;
- Entrants should explain the concept of the nominations in not more than 100 words; and,
- Entries should be submitted **by 17 July 2020**.

Prize

- Each category includes One Champion Award, 1st Runner-up and 2nd Runner-up Awards
- School Categories: certificate and book coupon of \$2,000, \$1,000 and \$500 each
- Open Categories: certificate and supermarket coupon of \$2,000, \$1,000 and \$500 each

中段隧道 – 隧道鑽挖機命名比賽

中九龍幹線-中段隧道正舉辦「隧道鑽挖機命名比賽」，為隧道鑽挖機徵求名字。

鑑於新型冠狀病毒疫情，「隧道鑽挖機命名比賽」截止日期已延長至**2020年7月17日**。得獎者將獲專人個別通知。

參加方法

- 每人只可提交一份參加表格 (中、英文名字亦可)；
- 參賽者將參加表格
 - 電郵至pro.ct@ckr-ct.com
 - 傳真至 3551 9299；
- 參加者必須以最多100 字簡介提交名字的意思；

- 截止日期：2020 年7 月17 日

獎項

- 每組設有冠、亞、季軍各一名
- 學校組- 價值\$2000, \$1000及\$500之書券
- 公開組- 價值\$2000, \$1000及\$500之超市現金券

中九龍幹線-中段隧道工程簡介

中九龍幹線全長4.7公里，採用雙程三線分隔車道的設計，連接西九龍的油麻地交匯處與東九龍的啟德發展區和九龍灣路網，成為貫通九龍中部的幹道。

中九龍幹線-中段隧道工程主要建造一段約2.8公里長的三線雙程隧道，東面將連接馬頭角，西面則連接油麻地。中段隧道主要以鑽爆方式興建，當中約1.5公里長的先導隧道則以隧道鑽挖機建造。

隧道鑽挖機的特點和好處

中九龍幹線途經多條香港主要幹道，隧道鑽挖機完全於地底建造隧道，可有效減低對路面交通、社區及環境的影響。隧道鑽挖機即時安裝預製組件，保障鄰近建築物的結構安全。每部機器只須約十名工程人員操作，整個建造過程亦有裝置全天候監測，效率極高。

隧道鑽挖機是什麼？

隧道鑽挖機是現今國際常用及普遍採用來建造隧道的機組。每部隧道鑽挖機的前端裝有特製的金屬鑽頭，可以鑽挖各種泥層、石層或泥土混合層。隧道鑽挖機的功能眾多，可同時進行開鑿、挖掘、運送泥土及安裝永久隧道壁的預製組件。

隧道鑽挖機的命名

按照建造隧道的傳統和全球通例，隧道鑽挖機必須於啟動前獲得命名，以祝願工程順利，而這些名字均以女性命名。這一傳統可追溯到15世紀，當時的礦工以及任何使用炸藥的人均會向聖巴巴拉祈禱，以保護他們免受地下危險。烈士聖巴巴拉生活在2世紀的土耳其或黎巴嫩，因為她秘密歸信基督教，因此被她的父親關在一座沒有窗戶的塔內並處決。根據天主教傳說，上帝用閃電擊中她的父親作為懲罰。自此以後，所有與黑暗和使用爆炸物有關的行業都認為聖巴巴拉是他們的守護神。



屯門至赤鱗角連接路—北面連接路海底隧道段工程所使用的隧道鑽挖機



港島西雨水排放隧道工程所使用的隧道鑽挖機

評審團將由路政署、奧雅納-莫特麥克唐納顧問聯營及布依格代表組成，並分別為學校組及公開組作評審。

評審團將以下列為評審準則

- 具創意
- 切合中九龍幹線中段隧道主題
- 貼切形容隧道鑽挖機的特點

比賽詳情

為了讓公眾認識隧道鑽挖機在興建隧道的角色，並加深對中九龍幹線的認識，路政署、奧雅納-莫特麥克唐納顧問聯營與承建商布依格合辦「中九龍幹線中段隧道—隧道鑽挖機命名比賽」，公開為這隧道鑽挖機徵求名字。比賽將分為學校組及公開組。

比賽結果

得獎者及得獎學校將獲個別通知。

獎項

每組設有冠、亞、季軍各一名，分別獲頒贈獎狀乙張及以下獎項：
學校組- 價值\$2000、\$1000及\$500之書券
公開組- 價值\$2000、\$1000及\$500之超市現金券

合辦機構



路政署
HIGHWAYS
DEPARTMENT

ARUP

Arup-Mott MacDonald Joint Venture

M

MOTT
MACDONALD



